

# SOLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.—SOLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### UN VALIENTE

Después de haber estado en la tertulia del tío Pascual, hombre pudiente del pueblo, relatando, al amor de la lumbre, lances estupendos de su vida, de los que siempre, sin excepción alguna, había salido triunfador y por el contrario vencidos y humillados los que habían terciado con él en sus contiendas, el valeroso cuarentón, llamado por apodo *Derribahombres*, emprende la vuelta á su hogar, que allá, detrás de una medrosa cañada y de algunos oscuros matorrales, se divisa.

Las sombras de la noche han sobresaltado en diversas ocasiones su espíritu, no porque su valor no sea tan positivo y verdadero como ha demostrado él mismo al relatar los principales lances de su vida, sino porque la hora es ya impropia de que anden seres humanos á descampado, y por añadidura se dice, entre la gente del lugar, que anda suelta una partida dispuesta á robarle la capa al inocente que á deshora tenga la ocurrencia de llevarla sobre los hombros.

Parándose algunas veces de firme, y otras indagando, con la mano en la coza de la pistola que lleva en la cintura, que género de sombra fingió la luz de la luna en las pizarras, *Derribahombres* ha sentido repetidas veces el escalofrío, no diré del miedo, incapaz de albergarse en pecho tan fuerte, pero sí una emoción de sorpresa y sobresalto. No son para menos las fantasías que en los árboles y piedras del campo bosqueja noche tan vaga y medrosa.

Al llegar á la cañada, *Derribahombres*, como quien ha llegado al paso más peligroso de un camino, sácase la pistola del cinto, monta el gatillo en apercibimiento de su persona, y se interna en la calle orlada de zarzales que hay antes de salir de la hondonada, para ganar la vereda que lleva al pueblo. Las ánimas empiezan á sonar en aquel momento. ¡Las ánimas! Es decir, el toque dedicado á la memoria de los muertos, la oración que las campanas pronuncian por las almas que se retuercen en las llamas del purgatorio. El prestigio fantástico que la tradición ha dado á ese lamento de las iglesias, encontró eco, por esta vez, en el corazón del valiente, y dió entrada en su imaginación á los mil cuentos que inspira el toque de ánimas y á las fábulas más inverosímiles.

¿Era un principio de miedo lo que sentía? ¿Era recelo de verse perdido en sitio semejante, en el cual contaban varias personas del pueblo haberseles aparecido trasgos, duendes, brujas, ó ladrones, que atentaron contra sus vidas? Aunque así fuera, ¿qué bruja había de atreverse con él? ¿qué duende ni qué demonio habían de poner duda en alma tan bien forjada sobre el yunque del que salen los héroes?

Sin embargo, sacó la pistola, como he dicho, y extendió el brazo armado por aquellas lobregueces de que estaba lleno el camino.

A *Derribahombres* le blanqueaba un poco el rostro, y veíase esa blancura á la dudosa luz del astro de la noche.

Un ruido bronco, rápido, que apenas se notó ya habíase extinguido, sobresaltó de un modo más hondo al caminante: era un cuerpo de culebra que deslizó su serie de curvas por debajo de los zarzales y los mastranzos. Las campanas daban su penúltimo doble, su penúltimo ruego porque Dios sacara, purificados, algunos espíritus del fuego.

De pronto, era cosa evidente, le cogieron de los vuelos de la capa á *Derribahombres*, lo clavaron al sitio por donde pasaba, y el valiente dió de golpe en el paroxismo.

—¡Soitadme, benditas ánimas, ó quienes seáis,—dijo,—yo voy tranquilo para mi casa, yo no quiero meterme con nadie ni buscar ninguna desgracia.

Forcejeó un poco, y viendo que no le soltaban, subieron los grados de frío de sus venas, pasó su rostro del blanco al azulado, y añadió con sequedad de len-

gua que apenas se le entendían las palabras:

—¡Por Dios, por la Virgen, por todos los santos, soitadme! Me espera mi mujer, me esperan mis hijos: yo cumpliré la penitencia que se me mande, pero dejadme ir.

Y las uñas que agarraban los pliegues del paño clavábanse más y más y parecían querer dejar la capa hecha trizas.

Figurándose *Derribahombres* que aquello acaso sería justo castigo á las *bolas* que había estado soltando en casa del tío Pedro, empezó á deshacer la sarta de embustes, y salió por esta canción entre castañeteo de dientes y atragantamientos de espanto:

—Es mentira todo lo que dije, benditas ánimas; mentira cuanto hablé: yo no he hecho nada en mi vida sino temblar de miedo ante el vuelo de una mosca. ¿Cómo iba yo á haberme tragado el mundo? ¡Mentira, mentira todo! Lo que digo ahora es lo cierto, lo que digo al verme en este trance. ¡Por misericordia divina, dejadme ir á mi casa!

La pistola habíasele caído de la mano; la faja, con la brega que traía, habíase deslizado de su cintura y habíase ido enroscando á sus piernas, y también se clavaban en ella las uñas feroces: el hombre estaba cogido por todo su cuerpo.

Dándole á la parola, más muerto que vivo, y echando fuera de su boca más palabras llorosas que un titirimundi arroja de sus labios varas de cinta, estuvo el infeliz toda la noche, unas veces recurriendo á la persuasión, otras á las demandas suplicantes, nunca á los modos de fuerza, *por no agravar* la situación en que se hallaba.

Jadeante, con el rostro hundido por tan continuadas emociones, pálido con una palidez cadavérica, extenuado, mustio, amaneció en lo hondo de la cañada sin atreverse á volver la cara hacia sus enemigos, que ni ante la luz del día salían corriendo y dejaban su presa.

En semejante situación, reunió todas las *partículas* de valor que le quedaban, consideró que de pasar alguero por aquel sitio había de exponerse á la vergüenza de haber caído un hombre como él en la ratonera, y muy lentamente y como si hubiera de hallar detrás de sí á la muerte, fué volviendo con todo género de precauciones la cara.

Lo que vió acabó de dar la terrible puñalada á aquel hombre, pero, no con cuchillo ni cortante alguno, sino con lo inesperado del caso y lo imprevisto del suceso.

Las uñas que tenían afianzado al hombre, los millares de resistentes uñas que le sujetaban, eran los millares de púas de un zarzal, donde, al pasar *Derribahombres* para su casa, enganchóse el vuelo de la capa que le envolvía.

Una vergüenza harto *trasnochada* reemplazó en el rostro del valiente con el color de la vida el mustio y tétrico de la muerte.

Hay muchos héroes como el de mi cuento en esta vida, que ante la gente se tragan el *mapa-mundi*, y que solos se dejan sujetar y vencer por la agresiva uña de una zarza.

SALVADOR RUEDA.

### AL AMANECER

Pliega la noche el enlutado velo que la faz de los mundos descolora, y radiante, magnífica, la aurora, coronada de luz, recorre el cielo.

Cuenta á la flor el céfiro su anhelo, canta el ave con voz dulce y sonora, corre alegre la fuente bullidora y marmura risueño el arroyuelo.

Todo es luz, todo vida y alegría en ese instante de dichosa calma que desde el fondo de mi ser bendigo; porque en ese momento, hermosa mía, en que en plácido bien reposa el alma, muchas veces soñar suelo contigo.

J. TOLOSA HERNÁNDEZ.

## EL ATENTADO CONTRA LOS REYES

### Mateo Morral, autor del atentado

El autor del horrendo crimen cometido en Madrid, llámase Mateo Morral y Roca, hijo de un fabricante de hilados de Sabadell, persona dignísima como la demás familia, la cual se halla hoy contristada bajo el peso de una tan inmerecida desdicha.

Nació Mateo Morral en la propia ciudad de Sabadell, y su padre, don Martín, con el noble deseo de dar á su hijo una instrucción digna de la posición que ocupaban y con objeto de que pudiera en su día asumir la dirección de la fábrica, le envió, cuando tuvo la edad oportuna para ello, á estudiar en centros fabriles y escuelas de comercio de Francia y de Alemania, de donde regresó á los 19 años de edad.

Al poco tiempo de estar en Sabadell, tomó por sí solo la dirección de la casa, revelando un carácter orgulloso y dominador.

De nada sirvieron los consejos y las súplicas de su padre.

Mateo Morral se mostraba cada día más ensoberbecido y se hacía insufrible por sus exigencias y su modo de ser.

El padre pensó que quizás dedicándole á viajante cambiaría de carácter, y, al efecto, le encomendó la venta de los géneros de su fábrica, y así pasó algunos años.

La idea de tomar la dirección de la fábrica no se le quitaba, sin embargo, de la cabeza, y se mostraba cada día más absoluto y persistía en su intento, sin llegar á conseguirlo.

Hace unos cinco meses intentó nuevamente obrar á su capricho y á su antojo, y el padre, no pudiendo aguantarle más y viéndose impotente para dominarle con saludables consejos, con reflexiones y con amenazas, le entregó dos mil duros y le despidió de su casa, á la que no había vuelto más por ella.

### Morral en Barcelona

Desde primeros del mes de Abril último, Mateo Morral vivía en una casa de huéspedes instalada en un tercer piso de la plaza de Cataluña, donde fué presentado por el director de la Escuela Moderna, señor Ferrer, con el nombre de Mateo Roca.

El dueño de la referida casa dice que Mateo, durante su corta estancia en ella, llevó una vida extremadamente metódica y arreglada: todos los días levantábase, invariablemente, á las ocho de la mañana, y después de haberse desayunado se dirigía á la Escuela Moderna, donde, dijo, hallarse ocupado, y se acostaba entre nueve y diez de la noche.

De carácter retraído y taciturno, permanecía ajeno á las discusiones que entablában á menudo de sobremesa los huéspedes, con los cuales no mantuvo otras relaciones que las habituales entre personas que viven en una misma casa, y no se le vió nunca recibir visitas ni carta alguna.

Una de las veces que Mateo, dejando su habitual misantropía, intervino en la discusión que sostenían sus compañeros de mesa, fué con motivo de haberse hablado incidentalmente de Alemania, donde, como hemos dicho ya, había permanecido una larga temporada.

Mateo dió datos curiosos y precisos respecto de la organización obrera en aquel país y de las condiciones en que se hallan en él los trabajadores, demostrando un conocimiento profundo de las cuestiones sociales.

La salud de Mateo dejaba mucho que desear, comía poco, alimentándose casi exclusivamente de leche consumiendo unos dos litros diarios de ella, y quejábase á menudo de fuertes neuralgias y de anemia cerebral.

Su conducta con los demás huéspedes era correcta, no contrariaba á nadie en las discusiones ni ponía reparos á las ideas contradictorias que en el curso de

ellas se emitían, limitándose á oír y callar y pagó siempre el hospedaje con escrupulosa puntualidad.

El día 19 del mes próximo pasado, Morral se despidió, diciendo que por consejo del médico había decidido con objeto de reponer su quebrantada salud y procurarse algún esparcimiento, pasar unos días fuera de Barcelona, sin citar el punto á donde pensaba ir, añadiendo que el martes ó el miércoles de la semana siguiente estaría de regreso.

Desde entonces el dueño de la casa no supo nada más de Mateo.

Este al marcharse se llevó por todo equipaje un baúl mundo y una maleta, habiendo dejado en su habitación, que mientras permaneció en la casa, aun en las ocasiones en que tenía que ausentarse se hallaba siempre abierta, varios diccionarios franceses, alemanes é ingleses, cuyas lenguas poseía á la perfección, y dos tratados de electricidad.

Parece que el dueño de la indicada casa de huéspedes prestó declaración ante el teniente de la guardia civil encargado de instruir el atentado.

En cuanto á la intervención de Mateo Morral Roca en la Escuela Moderna, según manifestaciones del personal de la misma, era el de dirigir la edición de obras de propaganda y científicas que aquella publica periódicamente, y no el de profesor, y tenía su despacho en el segundo piso de la casa de la calle de Bailén donde aquel centro se halla instalado, viviendo en la misma habitación uno de los dependientes, que es de nacionalidad francesa, en unión de su esposa y de la madre de ésta.

Mateo entró en la Escuela Moderna por las relaciones de amistad que contrajo con el director, señor Ferrer, durante el tiempo que permaneció en ella, una hermana suya que se educó allí.

Parece que Mateo se despidió del personal de la Escuela el día 20, después de la conferencia que se dió, como es costumbre hacerlo todos los domingos, alegando que padecía fuertes neuralgias y frecuentes insomnios y que por consejo facultativo iba á pasar una temporada al campo con objeto de reponerse.

La policía practicó en el local que ocupa la Escuela un registro que no dió resultado alguno, habiendo declarado todo el personal de la misma ante las autoridades.

### Suicidio de Morral

Según la versión oficial, á las dos de la tarde del sábado, 2 del actual, llegó á Torrejón de Ardoz un individuo que infundió sospechas á las personas que le vieron.

El sujeto se acercó á una niña que se hallaba á la puerta de la oficina del jefe de estación, haciéndole varias preguntas relativas á las horas de paso de trenes.

La chícuela no supo contestar á las preguntas que le hizo el sujeto, al cual aconsejó que preguntara al jefe de la estación ó á cualquiera de los mozos que allí había.

El desconocido no quiso insistir más, quizá por no infundir sospechas, y se despidió de la niña, marchando al andén, por donde paseó algunos momentos.

El sujeto sospechoso entró de nuevo en la caseta de la estación, entreteniendo en leer los carteles, y luego se acostó en un banco, durmiendo hasta las cinco y media; hora en que se marchó.

Al jefe de estación, como á los mozos de servicio en ella, les chocó el interrogatorio que hizo á la chica, y sobre todo su oposición á preguntar al personal, y el jefe mandó aviso á la Guardia civil de la presencia de aquel individuo.

Desde la estación, el sujeto, que había despertado la curiosidad de cuantos le vieron, se trasladó á un ventorrillo, conocido por el ventorro de Los Jarsices, del cual es propietario Jenaro (n) el *Estremeño*, y pidió que se le sirviera algo de comer.

La esposa del dueño del ventorro le

sirvió dos tajadas de bacalao, un cuartillo de vino y un panecillo: viandas que apenas probó; pues el individuo demostraba gran inquietud, tal vez suponiendo que había infundido sospechas.

Llamó á la dueña del ventorro, entregándole un duro para que se cobrara el gasto hecho, y cuando recogió la vuelta y se disponía á marcharse, se presentó un guarda-jurado que cuida las posesiones que en aquel término posee un hijo del general Valdés.

Las personas que había en el ventorro comunicaron al guarda sus sospechas, aconsejándole que pidiese al extraño sujeto la documentación, ó que por lo menos identificara su persona.

El guarda resistióse; pero por fin se decidió á seguir el consejo, y con ánimo resuelto encaminóse al sitio donde se encontraba el parroquiano, pidiéndole la cédula.

El desconocido manifestó que carecía de tal documento, y el guarda Fructuoso Vega le rogó que le acompañase al pueblo, donde por telégrafo podría identificarse su personalidad.

El interpelado accedió al ruego del guarda, y sonriendo, le dijo que estaba á su disposición para ir donde quisiera.

Ambos se dispusieron á marchar, y despidiéndose de las personas que estaban en el ventorro, dirigieronse por la carretera hacia el pueblo, que dista de aquel sitio unos dos kilómetros del ventorro.

No habían andado los dos individuos 70 pasos, cuando se oyó una fuerte detonación, y á los pocos instantes otra.

Sin pérdida de momento, cuantos estaban en el lugar de donde poco antes habían salido el guarda y su acompañante, se dirigieron al sitio en que habían partido los disparos.

En el centro de la carretera se encontraron los cuerpos de los dos sujetos.

El guarda presentaba una enorme herida en el ángulo interno del ojo derecho, y su agresor otra en el pecho, en la región interna, con orificio de salida en el lado izquierdo de la espalda, debiendo haber interesado la pleura, el corazón y el pulmón.

Se supone que el guarda debió de morir instantáneamente, y el individuo sospechoso á los quince minutos.

El sitio donde se ha desarrollado la sangrienta escena es el kilómetro 11 de la carretera de Ajalvir á Estremera.

Aunque se ha dicho que Morral salió de Madrid en automóvil, se supone que marchó á pie, y así llegó á la estación de Torrejón de Ardoz.

El dueño de la casa de huéspedes de la calle Mayor reconoció en el cadáver á Mateo Morral, el huésped de su casa y autor del bárbaro atentado contra los Reyes.

En el diario madrileño «A B C», correspondiente al día 4 del actual, encontramos la siguiente crónica relativa al suicidio del autor del atentado anarquista, trazada por el distinguido escritor D. Manuel Troyano:

«El sentimiento colectivo de justicia no ha quedado bastante satisfecho con el castigo, que á sí propio se ha impuesto el criminal autor de la catástrofe de la calle Mayor. La vida de un malvado, cortada momentáneamente con un rasgo de desesperación, no podía pagar la de tantas inocentes víctimas. La gran masa social habría preferido á pena tan inmediata que el feroz anarquista, encerrado en un calabozo, donde se hubiera dado clara cuenta del daño producido y de la ineffecticia del atentado para alcanzar el perseguido objeto; hubiera visto su sueño turbado por la imagen de los infelices que perecieron bajo su traider instrumento de destrucción, y hubiera, á impulso de los remordimientos, confesado todo el proceso de su delito y declarado quizá quienes habían sido sus cómplices, y desde donde en fin hubiera ido á encontrar la muerte revestida con todos los horrores del cadalso.

Mas, mirado el hecho con aquella sangre fría, que es la mejor arma para com-

batir los siniestros propósitos del anarquismo, habrá que reconocer que la sanción expeditiva, puesta por el feroz asesino á su maldad, es lo mejor que, para el efecto político y social, podía ocurrir. Por muy rápido que se hubiera desarrollado el proceso, aun bajo un tribunal militar, habría caminado con relativa lentitud, si como era natural, alguna luz, que alumbrará su obscuro fondo, se quería sacar de él. En ese tiempo los anarquistas de todos los países habrían forjado una leyenda al asesino; se habrían revuelto los posos de prevenciones y preocupaciones, que contra nuestra nación tanto se agitaron con motivo de Monjuich y de Alcalá del Valle; el espectro de la inquisición, que, á los ojos del vulgo europeo, bate aún sus alas sobre la Península española habría sido evocado una vez más, y se hubiera tratado de hacer del criminal un mártir ante la imaginación de los sectarios de sus ideas, y de prepararle un fanático vengador.

Ninguno de esos peligros probables existe ya. Al hacerse justicia por su propia mano, Mateo Moral Roca, ó como se llamara, ha roto cuantos materiales pudieren utilizar sus vesánicos y tenaces correligionarios para tejerle una falsa corona. Su último crimen, la muerte del infeliz guarda jurado le dará eternamente en la conciencia del pueblo, de todos los pueblos indeleble carácter de bestia feroz, que hace por instinto la carnecería. Porque resuelto á matarse él, ¿para qué asesinar á un infeliz proletario, amparo y sostén de una familia? Las gentes del pueblo eran ayer las más indignadas.

Ni el iluso más extravagante y malvado hallará en la personalidad del asesino de Fructuoso Vega algo que pueda servir para la insana sugestión que en esa esfera se pretende y practica asegurar. ¡Repugnancia eterna, preparada por él mismo, será lo que inspire su memoria! Y si la Prensa, después de haber llenado los primeros elementales deberes de información sobre lo que á Mateo Moral Roca se refiere, no da realce alguno á su odiosa figura histórica, rebuscando según se ha hecho torpemente en otras ocasiones detalles de la misma, y poniéndolo un día y otro ante la imaginación de los lectores, de igual suerte que el crimen no ha alcanzado la finalidad perseguida ni otros resultados que los de lesa humanidad, el ejemplo no servirá de estímulo ó incentivo á otros análogos dementes. ¡Con sólo conseguir esto, se habría lo grado mucho! ¡Y tan alto objeto no demanda extremados sacrificios! ¡Bastará con un poco de buena voluntad!

## Actualidades

### El túnel del Simplón

El rey Victor Manuel y el presidente de la Confederación Helvética inauguraron el día 19 del pasado mes el túnel del Simplón, que es el más largo del mundo, y que une á Italia con Suiza, perforando la meseta de los Alpes.

Este túnel, que desemboca en la vertiente suiza en Brigue, y por la vertiente italiana en Iselle, fué comenzado en 1898, dando principio las obras de perforación á la vez por ambos extremos.

Los dos equipos de obreros se encontraron el 24 de febrero de 1905, después de trabajos verdaderamente sobrehumanos y de vencer dificultades de todas clases. Masas de roca que se desplomaban; manantiales de agua hirviendo que surgían de imprevisto; la temperatura que en el centro del túnel alcanzaba la cifra de 50 grados, y otros mil obstáculos semejantes hacían la labor tan lenta como peligrosa.

Murieron durante las obras muchos obreros; sin ir más allá, el año pasado, y cuando ya se había ultimado el trabajo de perforación, perecieron asfixiados dentro del túnel un ingeniero y varios trabajadores.

El coste de las obras se calcula aproximadamente en unos 50 millones de francos.

La longitud del túnel del Simplón es de 20 kilómetros, siendo superior á la de los ya famosos túneles de San Gotardo y del Mont-Cenis.

No se ven en este túnel como en el de San Gotardo esas célebres galerías en espiral que permiten á la vía férrea elevarse perpendicularmente á varias de-

cenos de metros por su cima de su nivel primitivo. El túnel del Simplón está trazado en línea recta, atravesando el centro de la masa de montañas y pasando en ciertos puntos á 3.000 metros por debajo de la cima del Simplón.

Se necesitan veinticinco minutos para atravesar, en el expreso, la distancia que por el túnel separa Brigue de Iselle: por la antigua carretera el carruaje más ligero y rápido invertirla en hacer ese trayecto de quince á veinte horas... Cierta es que, en cambio, se mudaban los tiros en el vetusto hospicio de la cima del Simplón, hospicio fundado por Napoleón I; el viaje era, por tanto, mucho más interesante, pero mucho menos rápido.

### Inglaterra y los anarquistas

Por vez primera la mayoría de la Prensa inglesa reclama que las naciones se pongan de acuerdo para perseguir á los anarquistas de acción. No lo hizo ni cuando un desequilibrado atentó en Bruselas contra la vida de Eduardo VII. Varían ahora de actitud los periódicos ingleses ante las horribles consecuencias del crimen de Mateo Moral y sobre todo ante el peligro en que se ha encontrado una Princesa inglesa. También habrá influido en ellos la presencia en la comitiva de los príncipes de Gales. No conviene indagar las causas sino alegrarse de los efectos. Inglaterra, unida á las demás naciones para reprimir los atentados anarquistas, puede hacer mucho.

En Londres es donde suelen refugiarse los revolucionarios exaltados de todos los países, aquellos que son capaces de cometer atentados, ó de fraguar conspiraciones de la índole de la que ha proporcionado un día de luto á la capital de España. Existe entre ellos y el Gobierno inglés un acuerdo más ó menos tácito; no lanzarán bombas en el territorio del Reino Unido y en cambio tendrán allí seguro asilo.

La diplomacia inglesa ha opuesto siempre obstáculos á que todas las naciones se unan para ejercer una acción común contra el anarquismo internacional. En Londres viven los anarquistas con relativa tranquilidad, bajo la benévola vigilancia de la policía. Allí estuvo Vallina antes del atentado de París; allí ha vuelto cuando le absolvieron por falta de pruebas los tribunales franceses. Allí tienen sus círculos, sus mítines, su verdadero hogar los propagandistas del asesinato político, los partidarios de la propaganda por el hecho.

Así se explica que el día 30, la víspera del atentado, pudiera anunciar el *Evening Standard* que existía un complot para quitar la vida á Alfonso XIII y que el día primero, ese mismo periódico publicara declaraciones.

Esta vez los anarquistas han faltado á sus compromisos, atentando, aunque fuera del territorio británico, contra la vida de una princesa británica. Su imprudencia les será fatal. La Prensa inglesa no ha hablado nunca como ahora de la necesidad en que se encuentra la sociedad de tomar rigurosas medidas preventivas.

El *Times*, el *Standard*, el *Daily Chronicle* que son los órganos predilectos de la opinión, marchan de acuerdo en esta cuestión. El *Daily Graphic* considera indispensable una organización internacional represiva contra los apóstoles de esos crímenes políticos que son la vergüenza de la época en que vivimos.

Deseamos que no cejen en su empeño y que influyan esos periódicos en el ánimo del Gobierno inglés. Así podrá ser una verdad la acción común de todas las naciones civilizadas contra los instintos salvajes y la barbarie de una secta aborrecible.

### Cátedra Populá

—Y per tant es ben clá y ben bô d'entendre (me respongué es Doctó Còsme). Una bona ajuda li seria, á sa nòstra pajasetta, si tots ets capitalistes, tant ets qui li han girat del tot s'esquena anant á viure lluny, com ets qui visquent encara amb sa seua companyia la se miren indiferents, volguessin girarlí sa cara, mirarléss amb amor, ferlí es cas que se mereix, y á qualque moixonía de tant en quant acompanyarlí un regalét d'algun való. ¿Veys aquesta montañola d'ets Norays y totes aquestes altres de devòra fins á 'n es Camp de Sa Má y Binidòrm? ¿Veys aquestes estribacions de sa Mòla y de sa Figuera que 's diuen Es Traves y Es Pòrt? Idó unes y altres están com

á fetes apòsta perque qui té moltes pessetes n'hi entèrra unes quantes grapedes... ¡Tant mateix no se'n podrà d'hi cap en moriré per més que les estim y que les vulgui ara estelviat!

Es convertí aquests penals pelats y aquestes enclètxes fanassoses en jardins variats y capritxosos, amb còves y estanchs, amb fontinòles y degotissos, plens de verdor qu'enrevoltas casetes de recreo vistoses y còmodes donantlós frescor y alegría, tendria molt de mèrit, donaria molt de pá á goffi á 'n ets pòbres, proporcionarí salut y ben-está á 'n ets seus propietaris y seria pe'sa juvençana qu'estimam un rich collarét de pèrles que l'adornaria de lo més. Ròques pelades y seques enclètxes eren també, temps enreara, aquells jardins hermosos que vos miraven amb enveja á Ginebra, y sino això un batzerá espés y enmarañat, com heu é encara ara tot lo demás que no ha rebut sa transformació simpática que saben doná á sa naturalesa seuvatja es bòn gust y es capital quant s'han sebut trobá y van plegats.

Que tot això es malét de fé, ja 'u sabèm; que no ha de produhí es capital així enterrat cap casta d'interés material, es cosa clara; que resulta més positív fé caramulls de dobles de vint y guardaries, privantse de tot, perque més tart un fíy calavera, qui s'ha criat mal-fané y viciós, les fassa corre y les arrib á fé ben avall, es de lo més segú. Però així y tot, encara que sia difícil, y qu'es capital no produyesca interés, y que s'hajen de restá qualques grapedes d'unse á s'ahorro, ¿qué voleu que vos diga? aconsejaria á tots ets qui tenen doblés que no los hajen de fer falta per satisfé ses necessitats més precisas, qu'en destinen una part á viure, ja que pòden y ja qu'es temps qu'ha passat no torna á vení, per lo qual convé aprofitarló, empleantlò bé y disfrutá quant més sia possible.

Y entenguemòs, l'amo 'n Tòfol, que quant dich viure no vuy dí passá sa vida, puis qu'entre una y altra cosa hey fas jó gran diferència: viure es, á 'n es meu entendre, qualque cosa més que menjá, beurer, dormí, y, amb una paraula, satisfé totes ses necessitats d'es còs, com fan ets irracionals; es viure consisteix amb cultivá s'intel·ligència y amb umplí de plers es cò; en cuidá de sa part inmaterial d'es nòstro ser, fentlè disfrutá amb sa majó suma de bellesas, de sensacions agradables, de nobles satisfaccions, ja que de totes aquestes còses s'alimenta s'ànima. S'amor de sa familia y ets consòls de s'amistat son un bòn contrapès pe'ses amargures que té qu'assaborí s'hòmo en aquest mon, y en vá cercarí aquestes dulçures dins s'hipocressía de sa societat actual: ni á 'n es cassino, ni á cap tertulia, ni en llòch, podrá trobá una satisfacció tant completa com á ca-seua, allunyat de sa ficció y de sa mentida, envoltat de persones estimadas y que l'estimam, y tot o més en companyia de qualques amichs corals, si p'el cas algún n'hi queda, qu'aquests son casi tant rars com ets cavalls verts.

Idó bé, si ca-seua d'un es sempre es punt ahont pòd trobá més pau, més tranquil·lidad, més alegría, més ben-está, totes aquestes satisfaccions y ditxes han d'augmentar quant, temporalment, per lo menos, aumentin ses comoditats y plers que d'ordinari se procura, isolantéss dins un reconèt retirat d'es bullici de la vila, desde 'hont puga esplayá sa vista y for·tificá ets pulmons amb s'ayre pur de la má; ahont no 'l'espertin quant dorm ni l'incomodin quant vetla, ets renòus d'ets carros ni ets crits d'ets atlòts, sa pols d'ets carrers ni ses olors mal-sanes; ahont se puga dedicá sensa traves ni inconvenients á ses seues aficions literaries ó artístiques (si 'n té), endemés d'á tota casta d'exercisís físichs, que donen fortalesa y agilitat á 'n es còs conservant sa salut, qu'es un dó preciosíssim que sòls quant mos manca solém aprecia'l lo molt que val. D'aquesta manera y practicant es bé, aixugant moltes llágrimes per mèdi de sa caritat, és com més felicitat pòden trobar ets richs qu'heu sá pignen essé.

—En efecte (vaitx contestá jó de lo més convenent): teniu molta rahó y ben segú estich que si molts que jó 'n conech, que passen sa seua vida ociosos y fastidiats, provassen de viure com vos deys, imitant á 'n aquells altres que, lo mateix á Ginebra qu'á mil punts de móla, no plañan ets doblés p'ets seus recreos, al-

tra cosa seria per ells y per quantes persones los rodetjen. Y aquesta vida d'activitat y de recreo, tant diferent de sa qu'es donen ara creguent tenirla bona (fent cada dia lo mateix y á ses mateixes hòres, desde es dematí fins es vespra, com si rodassin á un truy) una vegada que per una ocupació profitosa haguessin cambiat es *dolce far niente* viciós y mal-sá que á molts ha criats indolents y parerosos, los seria molt milló, més higiènica y de mes ventatjes lo mateix morals que materials.

—Y un'altra cosa, l'amo 'n Tòfol, resultaria: es bòn gust es com sa tiña, y dispensatuné sa comparació, que se pren molt facilment y se propaga aviat. Dins pòch temps, si un començava á construí, n'hi hauria cent qui construirien: de tot d'una el murmurarien, com es costum de pòbles petits y atrassats quant un se separa de sa rutina y crida s'atenció; però passada aquella primera marejada, ja tendria partidaris, y dins breu temps imitadors. Aquests, no sòls serien solle-richs, sino que de Palma també, y fins y tot de fóra Mallòrca; y lo qu'ha succehit amb ses construccions de dins la vila, que començaren modestes, senzilles, amb estucats de colors més ó menos vius imitant á marmols rars y ja may vists, existents tant sòls dins s'imaginació de Mèstra Juan, y han acabat amb fròntis y enretjolats de pedra blava de Can Lleix d'es Camp de sa Má, de molt de való, y amb decorats interiors artístichs y de gran riquesa y mèrit, succehiria amb ses casetes de recreo, y si á 'n ets propietaris no los pegava per imitá massa un lo de s'altra, com per desgracia ha succehit fins ara, prest veurieu una varietat de *chalets* de figures capritxoses y de formes nòves, ahont s'elegancia, s'art, es bòn gust y sa riquesa sa donarien 'ferrades p'es còll, com les se donen á Santander en tota sa pujada de sa part de la ciutat y en tota sa baixada á sa pintoresca platja d'el Sardinero. ¡Allá si que podríen triá ets nòstros capitalistes! ¿Y es mèstres d'obres que desde fa tants d'anys no mos surten d'es bé-a-bá?

Però no era això tot-sól s'altra cosa que volia dí quant vos he prè's pa-aula....

Y continuá es Doctó Còsme lo que també pens continuá jó, per vòltros, estimats lectors, dissapte qui vé.

Tòfol.

## Noticias á granel

### ESPAÑA

Según noticias, en breve se implantará en el pueblillo de Torres, cercano á Torrelavega, provincia de Santander, una nueva industria.

Será ésta una á manera de granja donde, entre otras varias manifestaciones industriales, se instalarán grandes engordaderos de reses vacunas y una fábrica de hielo artificial, producto este último que servirá para la exportación, en las debidas condiciones higiénicas, de las carnes procedentes de aquellas reses, cuyo sacrificio se llevará á cabo después de bien cebadas.

Parece ser también que, por ahora, el personal que ha ido á trazar las líneas generales de la edificación es un técnico inglés, con su familia, y más adelante se establecerá en dicho punto una verdadera colonia inglesa, dedicada exclusivamente á las necesidades de la naciente industria que reseñamos.

Entre los regalos que ha hecho el Rey á su esposa, figura un rico pañolón de Manila que perteneció á S. M. la Reina doña Isabel.

Es de los antiguos, de los buenos, de los clásicos, de fondo amarillo, con chinon, pájaros y rosas, y con un fleco que, con el enrejado, tiene cerca de media vara.

Será el mantón popular de la nueva y hermosa Reina.

Dicen de San Sebastián que en unos terrenos adquiridos el año pasado por los religiosos franceses bernardinios, expulsados de Francia, fué hallada por unos operarios un arca de hierro llena de trigo.

Reconocida el arca se vió que contenía siete fanegas de trigo perfectamente conservado, al cabo de casi un siglo de enterramiento.

Ha comenzado el cierre de fábricas y almacenes de licores y alcoholes en toda la provincia de Valencia.

Los alcoholeros se muestran decididos á continuar el cierre y á abandonar su industria, en el caso de que el gobierno continúe desoyendo sus justas reclamaciones.

Con el cierre han quedado parados unos 5.000 obreros.

De conformidad con el acuerdo del Sindicato Nacional, los fabricantes de alcohol vínic de Villena y pueblos limítrofes, cierran también sus fábricas y suspenden las transacciones.

Quedan sin trabajo infinidad de obreros.

Continúan recibiendo noticias de numerosas poblaciones por el presidente del Sindicato Nacional.

Se tienen ya noticias de la suspensión de operaciones acordada por los fabricantes y almacenistas de Crevillente, Minglanilla, Calatayud, Ateca, Luena y Cazalla de la Sierra.

Los obreros que cesan de trabajar son numerosos.

### EXTRANJERO

Tomamos de una revista extranjera la siguiente interesante nota.

El profesor John Craig, de la Facultad de Horticultura de la Universidad de Cornell (Estados Unidos), pretende haber descubierto un medio de hacer florecer las plantas y madurar las frutas en la mitad de tiempo que necesitan para su desarrollo ordinario.

Para obtener este resultado, el sabio profesor trata las plantas por medio del éter, cuyo procedimiento, aplicado durante veinticuatro horas á simientes de lirio encerradas herméticamente en una caja, ha producido al cabo de algunas horas una espléndida florescencia.

Durante la noche, y con ayuda de la luz de acetileno, los narcisos han duplicado las dimensiones de sus flores en el espacio de treinta y seis horas.

De creer lo que dice el profesor Craig, el éter está llamado á ser por los horticultores y jardineros tanto ó más indispensables que el agua.

Según las estadísticas conocidas, la producción del acero en los Estados Unidos durante el año pasado fué de 674 millones de dollars.

Orsa es punto de Suecia que en el transcurso de una generación ha vendido árboles por valor de 29.000.000 de pesetas; pero las autoridades, en todo ese tiempo, han dispuesto la replantación con tal cuidado que no se han quedado sin arbolado y podrán percibir otra suma igual cada treinta ó cuarenta años.

A consecuencia de semejante aumento de riqueza, ningún vecino tiene que pagar contribución ni impuesto alguno; en cambio, todos disponen de líneas férreas, teléfonos, escuelas, academias y otras muchas cosas gratuitamente.

Buen ejemplo para los países de riqueza forestal.

La empresa del Canal de Panamá ha enviado una comisión á España con el objeto de reclutar gran número de obreros para activar las obras de aquel canal.

Comunican de París que al concurso internacional de músicas y orfeones organizado por *Le Journal* han concurrido más de 300 sociedades de Francia y del extranjero.

El primer gran premio de honor y el premio de ejecución los ha ganado el «Orfeón denostiarras», de San Sebastián, el cual ha sido festejadísimo.

El premio de ejecución era de 10.000 francos.

El gobierno de Santiago de Chile ha decidido adquirir locomotoras y vagones ferroviarios por valor de cinco millones de pesos.

El pasado año el Congreso católico alemán se celebró en Strasburgo; este año se reunirá en Essen, ciudad industrial del antiguo ducado de Jélich, hoy célebre por los establecimientos de Krupp, y que cuenta 200.000 habitantes, de los cuales la cuarta parte está ocupada en las minas y fábricas de dicha casa.

Essen, cuando no era más que una modesta ciudad, cuya mitad pertenecía á la Abadesa de Essen, princesa del Santo Imperio, era un centro católico bastante antes de la guerra de los Treinta años. Y todavía hoy la casi totalidad de la población es católica.

Para el Congreso se ha construido un *hall* enorme que puede contener 9.000 personas. La municipalidad hará prolongar la línea del tranvía para que los congresistas puedan trasladarse cómodamente al lugar de su reunión.

## Crónica Local

Durante el pasado mes de Mayo se invirtieron en obras practicadas por administración municipal 516'84 pesetas.

Las obras de referencia consistieron en reconstruir un pretil en la calle de la Alquería del Conde y construir otro pretil en el camino de «Las Argilas»; trabajos preliminares realizados en la plaza de la Constitución para darle mayor latitud; reparaciones practicadas en la escuela de niñas de la aldea de Binariix y en el Matadero, limpieza verificada en el torrente Mayor y en varias plazas, calles y caminos vecinales y conservación y reparación del piso de la calle de Castañer y camino del Cementerio.

El domingo por la noche se notó mucha animación en la plaza de la Constitución y paseo del Príncipe, donde tocaban escogidas piezas las bandas de música de esta localidad.

El público aplaude la determinación de quienes han conseguido estas veladas musicales para divertimento del mismo.

Nosotros les enviamos también nuestro aplauso.

Según las noticias que tenemos, no ha sido posible realizar la mejora que se trataba de llevar a cabo haciendo desaparecer la acequia y el muro que le sirve de lecho, situada en la calle de Isabel II en las inmediaciones del molino denominado «Can Monserrat».

Se nos dice que el motivo de ello es debido a que los dueños del citado molino no se avienen a que se practique la reforma de dicha acequia conforme a lo proyectado por el Ayuntamiento, por redundar en perjuicio de sus intereses.

Las Cuarenta-Horas celebradas el domingo, lunes y martes de la presente semana en el oratorio del Hospital se vieron sumamente concurridas de fieles.

Predicó en ellas el P. Casas de la Compañía de Jesús, siendo sus sermones muy elocuentes y llenos de santos consejos para las muchas personas que le escuchaban.

En esta semana se ha notado mucha demanda de limones para el mercado francés, habiéndose recogido gruesas partidas para ser embarcadas en el vapor «Villa de Sóller».

El precio ha sido el de 10 pesetas la carga. Ha habido algún expedidor que ha ofrecido pagarlos a 12 pesetas.

Durante el mes de Mayo último se registraron en esta ciudad 14 nacimientos: 6 varones y 8 hembras.

Las defunciones ocurridas en el mismo período fueron 7: 4 varones y 3 hembras.

En el oratorio de la Santísima Trinidad existente en Miramar,

pintoresca propiedad del Archiducado de Austria Luis Salvador, se celebrará mañana domingo lucida fiesta religiosa, como se acostumbra anualmente.

Se nos dice que por la tarde se verificará un baile popular.

El jueves fondeó en nuestro puerto, de regreso de Cete y Barcelona, el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», siendo portador de buen número de pasajeros y variados efectos.

Dicho buque quedará despachado hoy para los mismos puntos, y abandonará nuestro puerto mañana al anochecer.

Durante los días 16 al 19 del corriente mes tendrá lugar en esta ciudad la recaudación voluntaria de las cédulas personales correspondientes al año actual.

Los que no se provean de sus respectivas cédulas durante los días de cobranza, podrán efectuarlo durante los restantes días del mes en la oficina cobratoria calle Vilanova n.º 9, Palma. Pasado Junio, las cédulas se expenderán ya con recargo.

La banda de música que dirige D. Lorenzo Marqués ejecutará, durante la velada de mañana, el siguiente programa en la Plaza de la Constitución:

- 1.º Paso-doble Ester.
- 2.º Vals, «A la orilla del mar».
- 3.º Sinfonía, «Cruz de honor».
- 4.º Lucifer, Estudiantina.
- 5.º Danza, «A mis amores».
- 6.º Paso-doble.

La banda que dirige D. Antonio Rotger tocará en el paseo del Príncipe, las siguientes piezas:

- 1.º Paso-doble Torero.
- 2.º Mazurca «Cacho de cielo».
- 3.º Overture Marie Henriette.
- 4.º Vals por Lozano.
- 5.º Tío... yo no he sido.
- 6.º Paso-doble de Trompetas.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre los bandos de la Alcaldía publicados durante esta semana, que insertamos en otro lugar del presente número.

Por exceso de composición nos vemos hoy precisados a retirar para el número próximo un artículo de *Editorial*, titulado «Un cuentecito... histórico» y otro interesante escrito que lleva por título «Feminismo».

### EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 2 Junio de 1906

La presidió el Alcalde Sr. Serra, y asistieron a ella los Concejales señores Morell, Rotger, Castañer Arbona, Joy, Forteza, Rullán, Ripoll, Castañer (Francisco), Castañer Bernat, Frontera y Colom.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta municipal en las sesiones celebradas durante el mes de Mayo último. En

(14) FOLLETÍN

### LA RAMA DE SÁNDALO

en su verdadera condición, pero no en la que él ambicionaba, ni en la que le era necesaria para vivir en paz consigo mismo.

Cuando le dijo su amo que se preparase para acompañarle al día siguiente al castillo, su corazón pareció dilatarse: iba a verse dueño de nuevo de aquel joven, a quien había dominado durante tanto tiempo: desde que el marqués y su hijo habían abandonado la corte por una ciudad de provincia, la vida del ayuda de cámara había llegado a ser más sujeta, contrariada y triste que nunca; y al saber que sus señores trataban de pasar en ella el verano, más de una vez pensó en dejar el servicio de Enrique, por más lucrativo que le fuese.

Aquel hombre joven, fogoso, de bastardos y crueles instintos, frívolo, insinuante y exhausto enteramente de corazón y de creencias, necesitaba, para vivir, de una atmósfera corrompida, atroz y desordenada.

Al verle correr por el camino que conducía al castillo en compañía de Enrique, cualquiera le hubiera dado la preferencia sobre éste: ambos vestían trajes verdes, compuestos de ajustados calzones y casaquillas con botones de plata; botas altas a la inglesa, y gorras de terciopelo negro.

La figura de Enrique, alta, esbelta y nerviosa, respiraba, a pesar de los continuos excesos de su vida, una calma grave, reposada y digna; su rostro fino, moreno y pálido estaba iluminado espléndidamente por sus grandes ojos negros, cuya mirada era activa y triste; escapábase por debajo de su graciosa gorra de viaje numerosos rizos, negros y lustrosos como sus cejas y pestañas.

Aquella fisonomía de diez y ocho años estaba ya sellada con una profunda tristeza. Enrique amaba locamente a una viuda de rara hermosura y más raro coquetismo, y la amaba con aquella pasión fatal que se enseña del corazón de los adolescentes, cuando el objeto de su cariño les dobla la edad.

En una palabra: Enrique amaba... y no era correspondido.

Su ayuda de cámara era de menor estatura, y de formas, aunque no gruesas, más blandas y redondas: sus ojos azules

terada la Corporación acordó aprobarlo y remitirlo al Sr. Gobernador civil de la provincia para su inserción en el B. O.

Se dió cuenta de la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes, formada por la Contaduría de este Ayuntamiento, siendo aprobada.

Se enteró la Corporación de una comunicación del Sr. Gobernador civil de la provincia, en la cual manifiesta que ha resuelto declarar comprendido en el plan de carreteras de este municipio, al camino vecinal denominado de *Son Angels* ó antiguo de Deyá.

Se dió cuenta de varias instancias solicitando autorización para verificar obras particulares, acordándose pasar a informe de la Comisión de Obras.

Se dió cuenta de una instancia promovida por D. Baltasar Marqués Oliver, como delegado de las entidades *Círculo Sollerense* y *La Unión* y otros establecimientos, en la cual manifiesta que tienen proyectado estas entidades amenizar por medio de las dos bandas de música de esta ciudad las veladas de los domingos y días festivos del próximo verano, para solaz de los habitantes de esta población, para lo cual solicita la cooperación del Ayuntamiento, quien podría construir dos catafalcos uno en la plaza de la Constitución y el otro en la calle del Príncipe, suministrando también el alumbrado necesario. Enterada la Corporación, acordó acceder a lo que se solicita.

Dióse cuenta de una instancia promovida por D. Francisco Castellet Molins, vecino de Palma y dueño del panteón del cementerio católico de esta ciudad, denominado de «Can Castellet», en la que expone que en una sepultura lateral inmediata a su panteón se ha colocado una lápida que perjudica la estética del mismo y afecta muy especialmente al general ornato del cementerio, habiéndose con ello faltado a la promesa que se le hizo cuando adquirió los solares para construir su panteón, relativa a que serían sepulturas subterráneas, las laterales inmediatas, con el fin de construir las calles del expresado cementerio. Termina suplicando al Ayuntamiento se sirva acordar la traslación de la lápida de referencia. Enterada la Corporación, acordó pasara a informe de la Comisión de Obras y Cementerios.

Se acordó verificar varios pagos, entre ellos uno de 218 pesetas repartidas a los pobres de esta ciudad el día 1.º del actual, para solemnizar el fausto enlace de S. M. el Rey don Alfonso XIII con la princesa Victoria Eugenia de Battenberg.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

### CULTOS SAGRADOS

*En la iglesia parroquial.*—Mañana domingo, día 10.—Se celebrará la fiesta de la Santísima Trinidad. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor con sermón, que pronunciará el Reverendo Sr. Cura-Arcipreste. A la tarde, habrá explicación del catecismo; y al anochecer, se cantarán vísperas y completas, continuándose después el ejercicio del mes consagrado al Corazón de Jesús con exposición de S. D. M.

Miércoles, día 13.—Al anochecer, se cantarán solemnes completas en preparación a la fiesta del día siguiente.

y pequeños brillaban de malicia cuando estaba sereno y satisfecho, pero chispeaban de maldad cuando se irritaba: sus cabellos rubios eran sedosos y rizados; su boca, fresca, estaba adornada por una linda dentadura y sombreada por un fino bigote; su nariz era graciosa, y sus manos blancas y redondas.

La razón de ir vestidos del mismo modo el señor y el lacayo, consistía en que este último había propuesto volver a su antiguo parentesco, para conquistar—estas habían sido sus palabras—*a las palurdas de la aldea.*

### VIII

#### El impostor

La aparición de los dos jóvenes en aquellos valles, solos, y sin servidumbre de ninguna clase, llamó mucho la atención a los pacíficos habitantes de las alquerías.

Cuando les vieron llamar a la puerta del castillo, y que el guardián—cuanto no se trataba con nadie—les franqueaba la entrada, se dijeron:

—Cuentan que el señor del castillo tiene dos hijos: esos serán.

Jueves, día 14.—Se celebrará la festividad del Corpus. A las nueve y media, expuesto el Santísimo Sacramento, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor con música, pronunciando el panegírico el Licenciado en Filosofía y Letras D. Ildefonso Rullán, Presbítero, Catequista del Seminario. A la tarde, se cantarán los actos del rezo divino, saliendo a las seis la solemne procesión.

Durante la octava del Corpus, se celebrarán los actos del culto divino, en obsequio del Santísimo Sacramento, con la misma solemnidad de los años anteriores.

*En la iglesia de San Francisco.*—Al anochecer se cantarán solemnes completas en preparación a la fiesta que el Colegio de Santa María dedica a S. Juan Bautista de la Salle, fundador del Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas.

Mañana domingo, día 10.—A las siete y media de la mañana, habrá Misa de comunión general, durante la cual un coro escogido cantará algunos motetes. A las nueve y media, exposición, tercia y Misa cantada por el Orfeón del Colegio. Pronunciará el panegírico del Santo el Rdo. D. Ramón Colom. Por la tarde, a las seis, Exposición de su Divina Magstad, Bendición y reserva, cantándose en el acto los siguientes motetes: O Salutaris, Shumann, Trisagio; Tantum ergo, C. Saint-Saens; Laudate, Gounod; Cántico a S. Juan Bautista de la Salle del maestro Perosi y sermón por D. Antonio Caparó, Pbro. Por la tarde a las seis y tres cuartos se cantará el Santo Trisagio.

Martes, día 12.—Al anochecer solemnes completas en preparación a la fiesta de San Antonio de Padua.

Miércoles, día 13.—A las seis y media de la mañana, Misa de Comunión general para los Asociados de la Pia-Unión y devotos del Santo. A las nueve y media, tercia y la Misa mayor con música, composición del maestro Perosi y sermón por D. Antonio Caparó, Pbro. Por la tarde a las seis y tres cuartos se cantará el Santo Trisagio.

*En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.*—Mañana domingo, a las cuatro de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en honor del Santo Cristo de la Salud.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 1.—Total 3

#### MATRIMONIOS

Día 9.—José Castañer Marqués, soltero, con Antonia Bannasar Ballester, soltera.

Día 9.—Antonio Marcús Ripoll, soltero, con Antonia M.ª Rosa Folch Xumet, soltera.

#### DEFUNCIONES

Día 27.—Isabel M.ª Martorell y Coni, de 70 años, viuda, M.ª 5.

Día 2.—Antonio Valcaneras Busquets, de 12 años, M.ª 44 n.º 7.

Día 5.—Ramona Sans Mayol, de 11 años, Sta. Catalina, (puerto.)

Día 6.—Jaime Oliver Llinás, de 22 años, soltero, Plaza de la Constitución n.º 10.

### LA CONFIANZA

COLMADO, CONFITERÍA Y PASTERERÍA

DE

JOSÉ BORRÁS PASTOR

Luna, 7-SOLLER

En este establecimiento se servirán todos los domingos y días festivos helados de infinidad de clases, confeccionados con exquisito gusto, entre ellos de *Fresa Almendra, Espuma de limón, Leche merengada, Mantecados y Sorbetes.*

### Se vende

una casa con corral situada en la calle de Isabel II n.º 30.

Informarán en esta imprenta.

El criado que cuidaba de aquella vetusta morada, se dijo lo mismo: desde que era soltero el marqués, no le había visto: un servidor de la casa le llevaba todos los años una suma bastante para su manutención, y aunque había oído decir que su señor se había casado y que tenía dos hijos, no los conocía.

Una carta de su señor le avisaba del viaje de Enrique; pero habiéndole dicho éste que había obligado a su hermano a que le acompañara, no puso dificultad en creerlo, sabiendo que la edad del primogénito de su señor, era la misma que la que manifestaba el joven que acompañaba a Enrique.

Desde el día siguiente, tomaron dos criadas del país, y Enrique, devorado por una cruel enfermedad de corazón, creyó encontrar alivio en aquella soledad.

Una mañana que se paseaba solo por la falda del monte, vio a Margarita cortando rosas silvestres para adornar sus cabellos: la figura delicada y esbelta de la joven le llamó la atención, no menos que la hermosura de sus facciones: acercóse a ella y saludóla, sin que la niña, ruborizada y confusa, le contestase apénas.

Pero la belleza de aquel joven, sus

Se venden las casas número 4 y número 6 de la calle de Ampurias, Alquería del Conde; esta última tiene buen corral-huerto y agua de la fuente de S. Uyet.

En la misma casa informarán.

### SUBASTA

A voluntad de D.ª Catalina Frontera y Sanchez, y por acuerdo del Consejo de familia que entiende en la tutela de la menor D.ª María de las Mercedes Frontera y Sanchez, se subastarán y rematarán, si las posturas acomodan, en el despacho del Notario de Sóller D. Pedro Alcover, el 10 de los corrientes, y demás días consecutivos que sean necesarios, a las diez horas de la mañana; los bienes que a continuación se expresan:

1.º Una finca llamada «Sa Viña», pago «Eis tres Garrovés», de este término, huerto, naranjal y otros frutales; de extensión de unos ciento veinte destres, ó lo que fuere.

2.º Un diez y seisavo del buque de esta matrícula, llamado «Nuevo Corazón».

3.º Otro diez y seisavo del buque de esta misma matrícula, denominado «Corazón de Jesús».

Los títulos de propiedad, y el pliego de condiciones para la subasta, se hallan de manifiesto en la Notaría del Sr. Alcover.

Sóller 1.º Junio de 1906.—Catalina Frontera. Por la menor María de las Mercedes Frontera, María de las Mercedes Pujol.

### ANUNCIOS OFICIALES

Don Pedro Serra Cañellas, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de la ciudad de Sóller.

Hago saber: Que con arreglo a las disposiciones del artículo 69 del Reglamento para la ejecución de la Ley de reemplazos vigente, los mozos que hayan de ser comprendidos en el próximo alistamiento y necesiten comprobar (para las excepciones legales que se propongan producir) la ausencia por más de diez años en ignorado paradero de algún individuo de su familia, deberán durante todo este mes, presentarse ante este Ayuntamiento para incoar el expediente de ausencia que el mismo artículo determina; advirtiéndoles que de no efectuarlo en este plazo, les pararán los perjuicios correspondientes.

Lo que se hace público para que llegue a conocimiento de los mozos y familias a quienes pueda interesar.

Sóller 1.º de Junio de 1906.

PEDRO SERRA.

\*\*

Don Pedro Serra Cañellas, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de la ciudad de Sóller.

Hago saber: Que dispuesto por el artículo 5.º del bando publicado el día 7 de Enero de este año, que desde el día 1.º del actual había de quedar terminantemente prohibida la existencia de muladares destinados a la cría de cerdos dentro la población; vengo con el presente bando a recordar al vecindario esta obligación, para que los vecinos que no la hayan cumplido todavía, se apresuren a ejecutarla, pues de lo contrario les parará el correspondiente perjuicio.

Los agentes todos que de mi autoridad dependan, velarán para el exacto cumplimiento de esta disposición, denunciando sin demora a mi autoridad cuantas infracciones observen de la misma y al propio tiempo esta Alcaldía excita el celo del vecindario para que le denuncie también las infracciones que en este sentido se cometan y especialmente a los vecinos que habitan viviendas cerca de las cuales existan aquellos muladares; denuncia que estimará muy mucho, para aplicar a los transgresores inmediato correctivo.

Sóller 7 de Junio de 1906.

PEDRO SERRA.

modales distinguidos, y la brillante aureola que le rodeaba, deslumbraron los ojos de la pobre Margarita, cuya parte flaca era la vanidad, y cuyas miras eran más elevadas de lo que convenía a su clase.

En tanto que Enrique entretenía los pesares de su ausencia galanteando a la joven aldeana, su ayuda de cámara había inquirido a qué familia pertenecía, y sabido con placer que era nieta de la rica Cecilia, la propietaria más acudada de los contornos: sin pérdida de tiempo escribió una carta a la hermosa viuda a quien amaba su amo, y a la cual estaba vilmente vendido, asegurándole que, si no empleaba algún recurso supremo, se le escapaba la presa.

Aquella mujer, cuya indiferencia por Enrique no era otra cosa que efecto de un odioso cálculo, escribió a éste, exigiéndole que en tanto que su padre le creía en su viejo castillo, aprovechase el tiempo y fuese a verla a Madrid.

No era menester más para inflamar el corazón del joven: una hora después de recibir la carta de la viuda, subía en la diligencia que pasaba por allí y se dirigía a la corte.

Margarita supo esta partida cuando acudió por la tarde a su diaria cita, en

ÚLTIMAS COTIZACIONES

Valores Mallorquines	
Palma 8 Junio	
Crédito Balear.	96'50
Fomento Agrícola.	90'80
Isla Marítima.	71'
Ferro-carriles de Mallorca.	72'
Salinera Española.	140'
Alumbrado por Gas.	96'
La Económica.	10'
Bonos Municipales.	48'
Id. Obligaciones.	104'
Salinas 6 p.º.	104'
Idem 5 p.º.	101'
Obligaciones I.º M.º.	104'
Sóller 9 Junio	
Banco de Sóller.	50
El Gas.	20
La Solidez.	100
Marítima Sollerense.	50
Valores públicos	
Madrid 7 Junio	
4 p.º interior.	81 50
Amortizable al 5 p.º.	99 45
Banco de España.	404 00
Tabacos.	407 00
Francos.	10 75
Libras.	27 75

ITINERARIO DE LOS SERVICIOS MARÍTIMOS DE LAS ISLAS BALEARES

**Salidas de la Península**  
 De Barcelona para Palma, directo, todos los lunes, miércoles y jueves a las 18'30.  
 De Barcelona para Mahón, directo, los domingos a las 18'30.  
 De Barcelona para Mahón con escala en Alcudia, los martes a las 16.  
 De Valencia para Palma con escala en Ibiza, los domingos a las 12.  
 De Barcelona para Ibiza con escala en Palma, los sábados a las 18'30.  
 De Alicante para Palma con escala en Ibiza, los viernes a las 12.

**Salidas de las Islas Baleares**  
 De Palma para Barcelona, directo los lunes, martes y sábados a las 18'30.  
 De Palma para Valencia con escala en Ibiza, los viernes a las 12.  
 De Ibiza para Barcelona con escala en Palma, los miércoles a las 24.  
 De Palma para Alicante con escala en Ibiza, los miércoles a las 12.

De Mahón para Barcelona directo, los viernes a las 16.  
 De Mahón para Barcelona con escala en Ciudadela y Alcudia, los domingos a las 6.  
**SERVICIOS ENTRE LAS ISLAS DE MALLORCA Y MENORCA**  
 De Palma para Mahón, los jueves a las 18'30.  
 De Mahón para Palma, los martes a las 17.  
**Servicios con el Extranjero**  
 De Barcelona para Palma y Argel (vapor español) los miércoles a las 18'30.  
 De Palma para Argel (vapor francés quincenal) los miércoles. No tiene hora fija.  
 De Palma para Argel (vapor español) los jueves a las 17.  
 De Argel para Palma y Barcelona (vapor español) los viernes a las 17.  
 De Alicante para Palma y Marsella (vapor español) los viernes a las 12.  
 De Palma para Marsella (vapor español) los sábados a las 12.  
 De Marsella para Palma y Alicante (vapor español) los lunes a las 18.  
 NOTA.—Para el interior de la isla salen todos los días de Palma a las dos de la tarde y llegan a la capital por la mañana a las nueve.

SERVICIO DE TRENES PARA VIAJEROS QUE RIGE DESDE EL 10 ABRIL DE 1888

De Palma a Manacor y Felanitx: a las 7'40 m., 2 y 6'15 (mixto entre Empalme y Manacor y Santa María y Felanitx) t.  
 De Palma a Manacor y La Puebla: a las 7'40 m., 2'30 y 6'15 (mixto desde Empalme) t.  
 De Manacor a Palma: a las 2'30 (mixto) 6'30 m. y 5'15 t.  
 De Manacor a Felanitx y La Puebla: a las 6'30 m. y 5'15 (mixto en los ramales) t.  
 De Felanitx a Palma, Manacor y La Puebla: a las 6'40 m., 12'15 (mixto hasta Santa María) y 5'25 (mixto desde Empalme) t.  
 De La Puebla a Palma, Manacor y Felanitx: a las 6'55 m., 1 y 5'25 (mixto hasta Empalme) t.

MERCADO DE INCA

Los precios que han regido en las transacciones verificadas el jueves último, son los que siguen:  
 Trigo, a 15'50 pesetas los 70 litros (cuartera).  
 Candeal, a 15'50 id. id.  
 Cebada del país, a 11'00 id. id.  
 Avena del país, a 9'00 id. id.  
 Habas para cocer, a 21'00 id. id.  
 Id. ordinarias, a 20'00 id. id.  
 Id. para ganados, a 19'00 id. id.  
 Maíz, de 17 a 18 id. id.  
 Garbanzos, a 26'00 id. id.  
 Frijoles, a 36'00 id. id.  
 Habichuelas (confits), a 50'00 id. id.  
 Id. blancas, a 36'00 id. id.  
 Azafran, a 2'50 id. onza.  
 Almendrán, a 81 ptas. los 42 kg.  
 Cerdos cebados, a 00'00 ptas. arroba  
 Higos pasos, a 8'00 ptas. los 42 kg.

Sección de Anuncios

ISLEÑA MARÍTIMA  
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

para Argel los Jueves.  
 De Argel los Viernes.

para Marsella los Sábados.  
 De Marsella los Lunes.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ull, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

PABLO COLL Y F. REYNÉS  
 AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.  
 Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

LA ARTÍSTICA

CALLE DE LA LUNA N.º 30.—SÓLLER

Ofrece al público á precios sumamente económicos todos sus artículos como son: IMAGENES estatuarias de madera, piedra, mármol y fibra madera, decretadas y ordenadas para su bendición é indulgencias.

CAPILLAS, ALTARES, ORNAMENTOS y sus reparaciones.  
 ESTAMPERIA, CROMOS, OLEOGRAFÍAS y FANTASIAS de todas clases en gran surtido.

MARCOS y MOLDURAS con rico muestrario y clase fina.

ESPEJOS y CRISTALES de todas dimensiones en clase superior.  
 GRAN DEPOSITO DE TARJETAS POSTALES en colecciones y sueltas para felicitaciones.

OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS.

Clases y Precios ventajosos sobre todos los similares.

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

Suscripciones al *Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, La Época* y otras revistas y periódicos.—Se admiten en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé n.º 17.

TRÁNSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y á buenos precios

MATEO COLOM

Rue Lazare-Carnot, 34

CETTE

Consignatario del vapor

“Villa de Sóller,”

CASA FUNDADA EN 1876

VINO AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

JABÓN FLUIDO GORGOT

Este jabón compuesto de hiel de vaca, afrocho y salol, es de perfume finísimo y viene recomendado por la higiene moderna para la limpieza del cutis, en sustitución del jabón en pastillas.

Indicadísimo y necesario para lavar la cara; por no producir escorzo, consérvala tersa, sin manchas, granos, rojeces y arrugas prematuras.

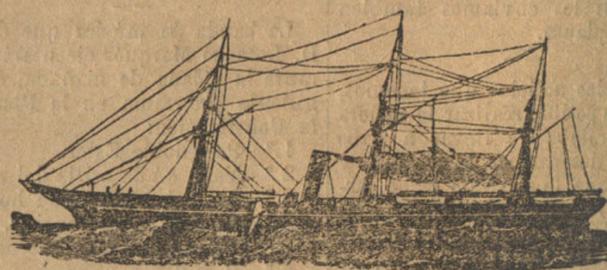
Usándolo en el baño preserva á la piel y cuero cabelludo de toda enfermedad contagiosa.

Con su uso diario se conserva la belleza eternamente.

Enviando Ptas. 3'00 se manda el frasco á esta población, franco de porte, escribiendo al CENTRO DE ANUNCIOS de D. Juan González,—PALMA DE MALLORCA.

Desde media docena frascos, descuentos según la importancia de los pedidos. A cada frasco acompaña prospecto indicando la manera de usarlo.

VAPORES ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
 Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
 Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
 Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. Mateo Colom, Rue Lazare-Carnot, 34.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

CASA ESPAÑOLA DE COMISION

Exportación de productos industriales.—Consignación de frutos y primores.—Subastas á los más altos precios de esta Plaza.—Comisión 5 por 100 arreglos inmediatos y se anticipan fondos y materiales á los señores remitentes.

PASTOR-BERNAT

Rue de Jéricho 7 A., et rue du Vieux Marché aux Grains 41 y 43

BRUXELLES-(Belgique)

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES  
 Servicio especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)  
 Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.